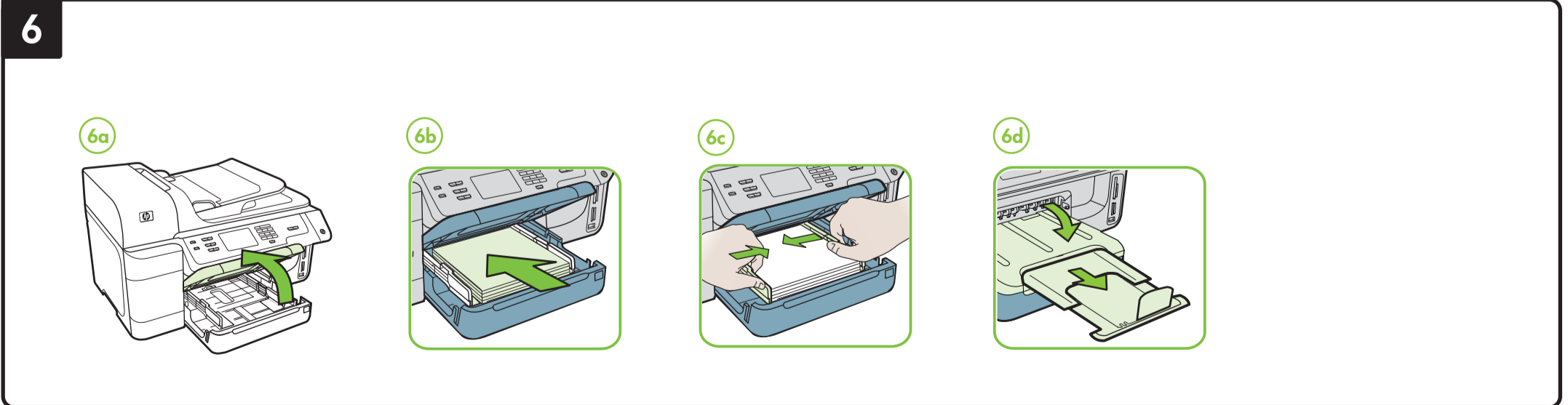
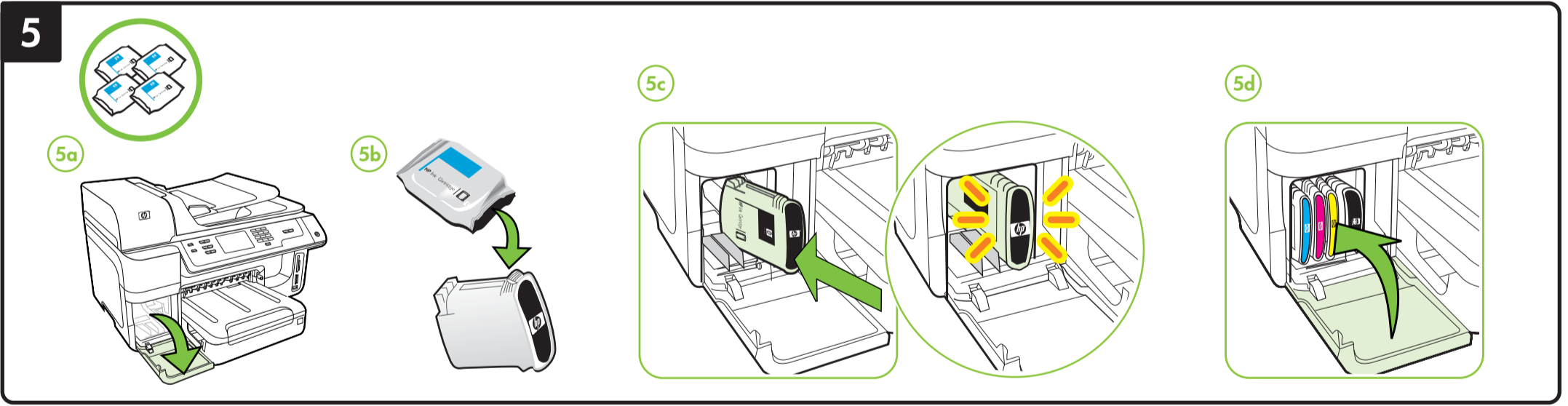
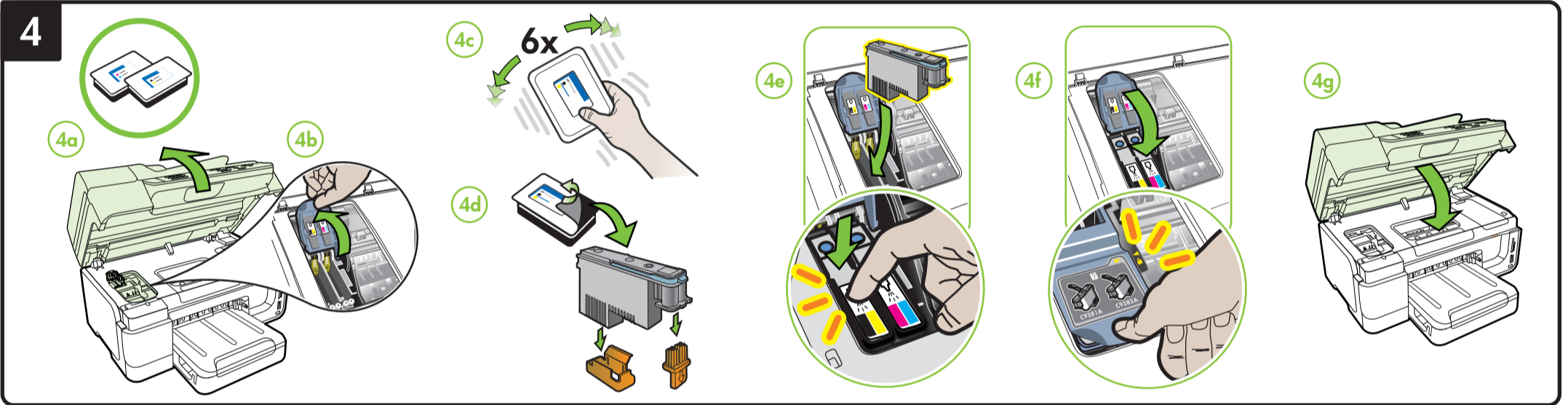
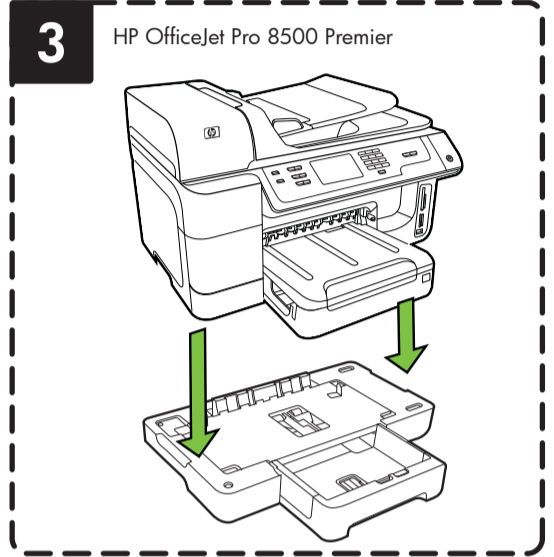
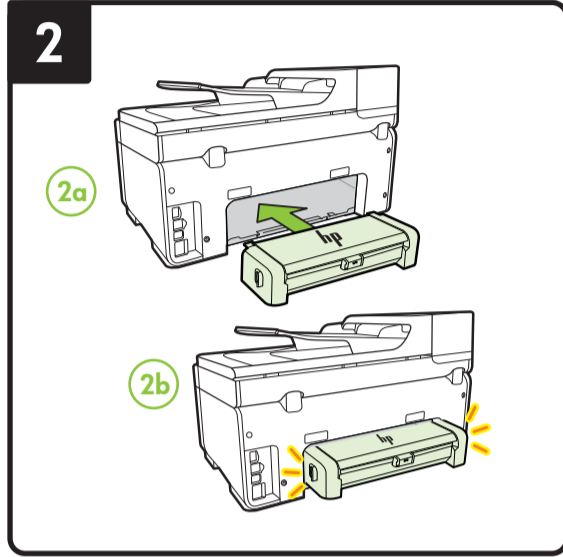
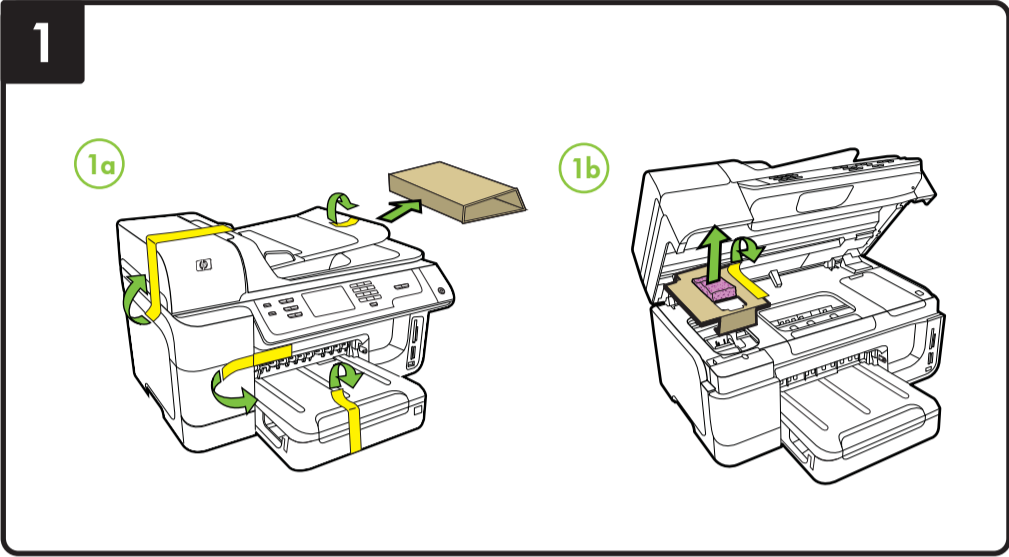
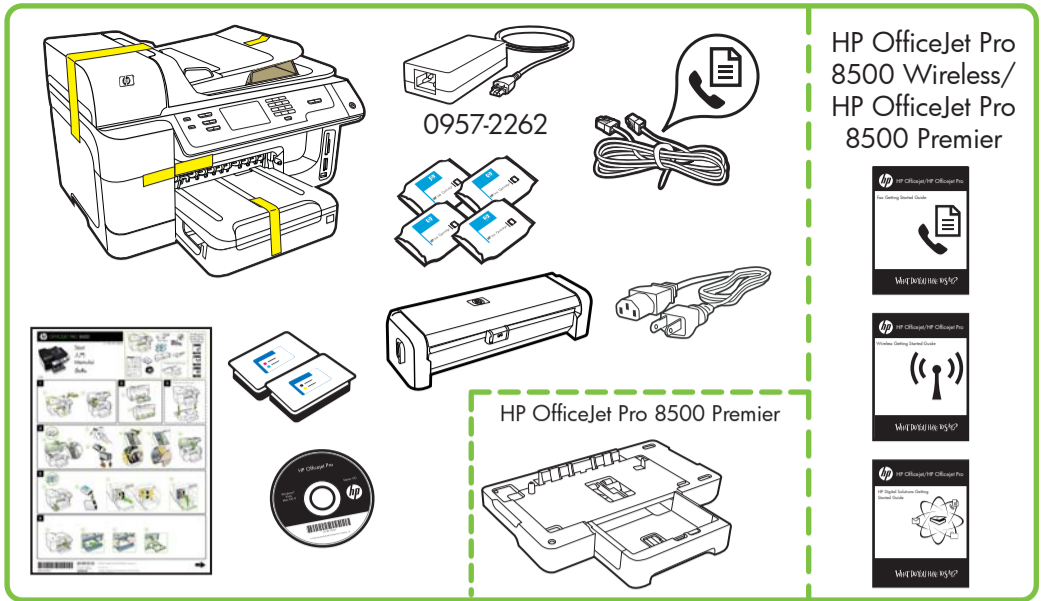




Start
Inicio
Inizio
Εκκίνηση

A909



CB022-90020

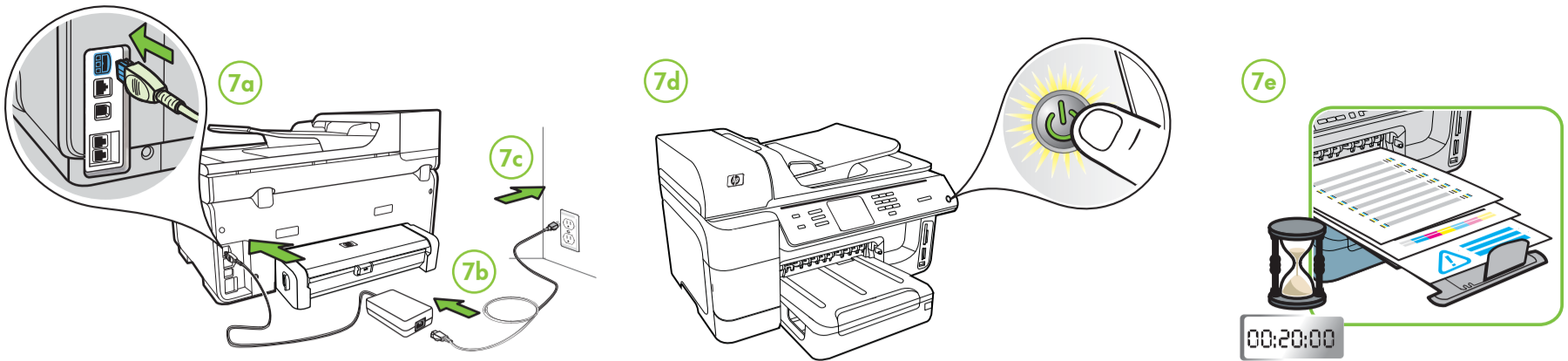
PL ES PT EL

Printed in Malaysia
Imprimé en Malaisie
马来西亚印刷
말레이시아에서 인쇄

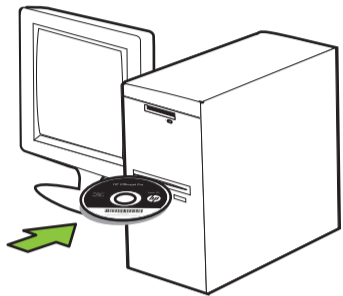
© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



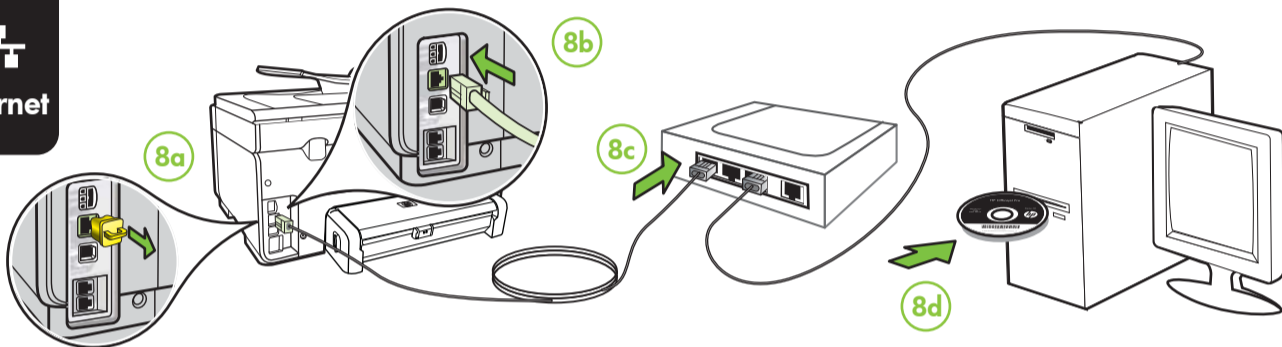


USB



- PL Windows:** Najpierw zainstaluj oprogramowanie. NIE PODŁĄCZAJ kabla USB przed wyświetleniem stosownego monitu.
Mac OS X: Podłącz kabel USB, a następnie zainstaluj oprogramowanie.
- ES Windows:** Instale el software primero. NO conecte el cable USB hasta que se le solicite.
Mac OS X: Conecte el cable USB y luego instale el software.
- PT NO Windows:** Primeiro instale o software. Não conecte o cabo USB antes de solicitado.
NO Mac OS X: Conecte o cabo USB e, em seguida, instale o software.
- EL Windows:** Εγκαταστήστε πρώτα το λογισμικό. Μην συνδέσετε το καλώδιο USB μέχρι να σας ζητηθεί.
Mac OS X: Συνδέστε το καλώδιο USB και μετά εγκαταστήστε το λογισμικό.

Ethernet



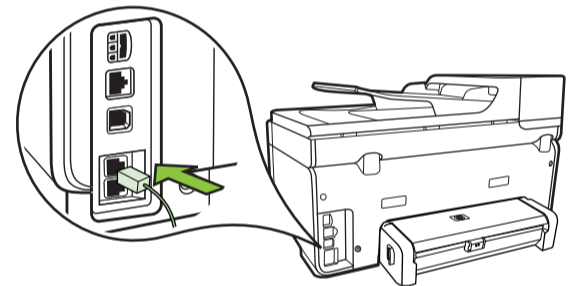
Wireless (802.11)



- PL** Podłącz urządzenie wielofunkcyjne do sieci bezprzewodowej. Dotknij kolejno opcje > Sieć > Kreator konfiguracji łącza bezprzewodowego. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumencie „Komunikacja bezprzewodowa – Podręcznik czynności wstępnych”.
- ES** Conecte el todo en uno a la red inalámbrica. Pulse > Red > Asistente de instalación inalámbrica. Para obtener más información, consulte la Guía de inicio del sistema inalámbrico.
- PT** Conecte a unidade all-in-one à rede sem fio. Pressione > Rede > Assistente de configuração sem fio. Para obter mais informações, consulte o Guia de Introdução a Dispositivos Sem Fio.
- EL** Συνδέστε τη συσκευή all-in-one με το ασύρματο δίκτυο. Επιλέξτε > Εγκατάσταση > Οδηγός ρύθμισης ασύρματης λειτουργίας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον Οδηγό έναρξης χρήσης για την ασύρματη λειτουργία.



- PL** Podłącz urządzenie wielofunkcyjne do gniazda telefonicznego za pomocą dostarczonego przewodu telefonicznego lub adaptera. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumencie „Faks – Podręcznik czynności wstępnych”.
- ES** Conecte el todo en uno a una clavija de teléfono mediante el cable de teléfono o el adaptador proporcionado con el equipo todo en uno. Consulte la Guía de instalación inicial de fax para obtener más información.
- PT** Conecte a unidade all-in-one à tomada do telefone usando o cabo ou o adaptador do telefone fornecido com esse dispositivo. Consulte o Guia de Introdução do Fax para obter mais informações.
- EL** Συνδέστε τη συσκευή all-in-one σε πρίζα τηλεφώνου, χρησιμοποιώντας το καλώδιο τηλεφώνου ή τον προσαρμογέα που παρέχεται με τη συσκευή all-in-one. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον Οδηγό έναρξης χρήσης φαξ.

**PL Dowiedz się więcej!**

Po zainstalowaniu oprogramowania Centrum obsługi HP (Windows) lub Help Viewer (Mac OS X) dostępna jest elektroniczna Instrukcja obsługi. Zawiera ona:

- informacje o rozwiązywaniu problemów,
- ważne komunikaty dotyczące środków zachowania bezpieczeństwa oraz informacje prawne,
- informacje na temat obsługiwanych materiałów eksploatacyjnych,
- szczegółowe instrukcje użytkownika.

Więcej informacji znajduje się w witrynie pomocy technicznej HP

(www.hp.com/support).

Więcej informacji na temat współpracy tego urządzenia z systemem Linux (w tym informacje pomocy) znajduje się na stronie <http://www.hp.com/go/linuxprinting>.

Uwaga: Atrament znajdujący się we wkładzie jest używany podczas drukowania na wiele sposobów, m.in. w procesie przygotowywania drukarki i wkładów do drukowania oraz w procesie serwisowania głowic drukujących, dzięki którym dysze pozostają czyste i nie ma problemów z przepływem atramentu. Ponadto w użytym wkładzie pozostają resztki atramentu. Więcej informacji znajduje się na stronie www.hp.com/go/inkusage.

ES ¡Sepa más!

Habrà una Guía del usuario electrónica disponible en su equipo después de instalar el software, ya sea en el software de Centro de soluciones HP (Windows) o el Visor de ayuda (Mac OS X). Esta guía proporciona información sobre los temas siguientes:

- Información sobre solución de problemas
- Avisos de seguridad importantes e información regulatoria
- Información acerca de los suministros de impresión admitidos
- Instrucciones detalladas para el usuario

Puede obtener más información en el sitio Web de asistencia de HP

(www.hp.com/support).

Para obtener más información y soporte usando este producto con Linux, visite <http://www.hp.com/go/linuxprinting>.

Nota: La tinta de los cartuchos se usa en el proceso de impresión de diversas formas, que incluyen el proceso de inicialización, donde se prepara el dispositivo y los cartuchos para la impresión y el servicio de los cabezales de impresión, que mantiene los inyectores de tinta despejados y permite que la tinta fluya sin problemas. Además, se deja un poco de tinta residual en el cartucho después de su uso. Para obtener más información, consulte la página Web www.hp.com/go/inkusage.

PT Para aprender mais

Um Guia do Usuário eletrônico estará disponível em seu computador depois de instalar o software a partir do software Central de Soluções HP (Windows) ou do Visualizador de Ajuda (MacOS). Esse guia fornece informações sobre os seguintes tópicos:

- Informações sobre resolução de problemas
- Avisos importantes sobre segurança e informações regulamentares
- Para obter informações sobre acessórios de impressão permitidos:
- Instruções detalhadas para o usuário

Você também pode encontrar mais informações no site de suporte técnico da HP

(www.hp.com/support).

Para obter mais informações e suporte para usar este produto com Linux, visite <http://www.hp.com/go/linuxprinting>.

Observação: A tinta dos cartuchos é usada no processo de impressão de várias maneiras, incluindo o processo de inicialização que prepara o dispositivo e os cartuchos para impressão, e o serviço de manutenção do cabeçote de impressão, que mantém os bicos de impressão limpos e a tinta fluindo normalmente. Além disso, sempre fica um pouco de tinta no cartucho após seu uso. Para obter mais informações, consulte www.hp.com/go/inkusage.

EL Μάθετε περισσότερα!

Ένας ηλεκτρονικός οδηγός χρήσης είναι διαθέσιμος στον υπολογιστή σας μετά την εγκατάσταση του λογισμικού- είτε από το λογισμικό "Κέντρο λειτουργιών HP" (Windows) είτε από το Help Viewer (MacOS). Ο οδηγός αυτός παρέχει πληροφορίες για τα παρακάτω θέματα:

- Πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων
- Σημαντικές σημειώσεις ασφαλείας και πληροφορίες κανονισμών
- Πληροφορίες σχετικά με τα υποστηριζόμενα αναλώσιμα εκτύπωσης
- Λεπτομερείς οδηγίες χρήσης

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία υποστήριξης της HP στο web (www.hp.com/support).

Για περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη με τη χρήση του προϊόντος με Linux, επισκεφτείτε την τοποθεσία <http://www.hp.com/go/linuxprinting>

Σημείωση: Η μελάνη που περιέχεται στα δοχεία χρησιμοποιείται με διάφορους τρόπους κατά τη διαδικασία της εκτύπωσης, περιλαμβανομένης της διαδικασίας προετοιμασίας, η οποία προετοιμάζει τη συσκευή και τα δοχεία για εκτύπωση, και της διαδικασίας συντήρησης των κεφαλών εκτύπωσης, η οποία διατηρεί καθαρά τα ακροφύσια εκτύπωσης και διασφαλίζει την ομαλή ροή της μελάνης. Επιπλέον, μετά τη χρήση, στο δοχείο παραμένουν υπολείμματα μελάνης. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.hp.com/go/inkusage.